

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 29 (1956)

Heft: 8

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

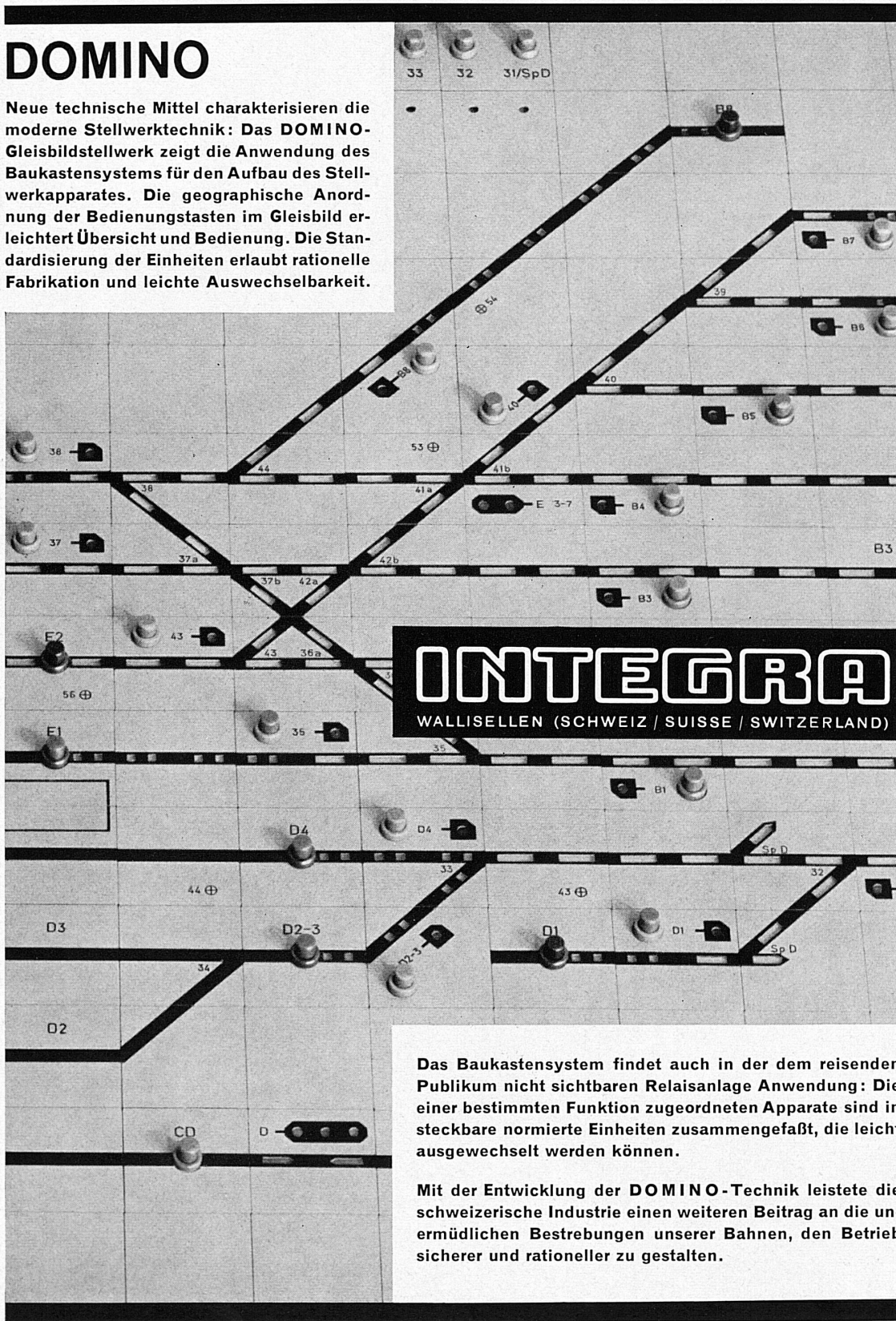
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

DOMINO

Neue technische Mittel charakterisieren die moderne Stellwerktechnik: Das **DOMINO-Gleisbildstellwerk** zeigt die Anwendung des Baukastensystems für den Aufbau des Stellwerkapparates. Die geographische Anordnung der Bedienungstasten im Gleisbild erleichtert **Übersicht und Bedienung**. Die Standardisierung der Einheiten erlaubt **rationelle Fabrikation und leichte Austauschbarkeit**.



INTEGRA

WALLISELEN (SCHWEIZ / SUISSE / SWITZERLAND)

Das Baukastensystem findet auch in der dem reisenden Publikum nicht sichtbaren Relaisanlage Anwendung: Die einer bestimmten Funktion zugeordneten Apparate sind in steckbare normierte Einheiten zusammengefaßt, die leicht ausgewechselt werden können.

Mit der Entwicklung der **DOMINO-Technik** leistete die schweizerische Industrie einen weiteren Beitrag an die unermülichen Bestrebungen unserer Bahnen, den Betrieb sicherer und rationeller zu gestalten.

Basels Rheinhäfen

eine Sehenswürdigkeit ohne gleichen

4,5 Millionen Tonnen Jahresverkehr
9000 Schiffsankünfte jährlich
ein unvorstellbarer Großbetrieb

Die Kraftwerke Kembs-Augst-Birsfelden
mit ihren Schiffahrtsschleusen

Augusta Raurica (Augst)
mit den römischen Ruinen
und der rekonstruierten Römer Villa

Bäderstadt Rheinfelden
mit ihren mittelalterlichen Türmen
und Gäßchen

**Die einzigartige und abwechslungsreiche
Rheinlandschaft**



alles erreichbar mit den Personenschiffen
der **Basler Rheinschiffahrt Aktiengesellschaft**
Basel 19 Postfach 4, Telephone (061) 32 78 70

Fahrplanmäßige Fahrten
Sonderfahrten mit Vereinen, Gesellschaften,
Kongressen zu jeder Zeit
6 Personenschiffe von 130-600 Plätzen

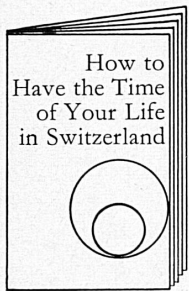


DELICIE HAVANE

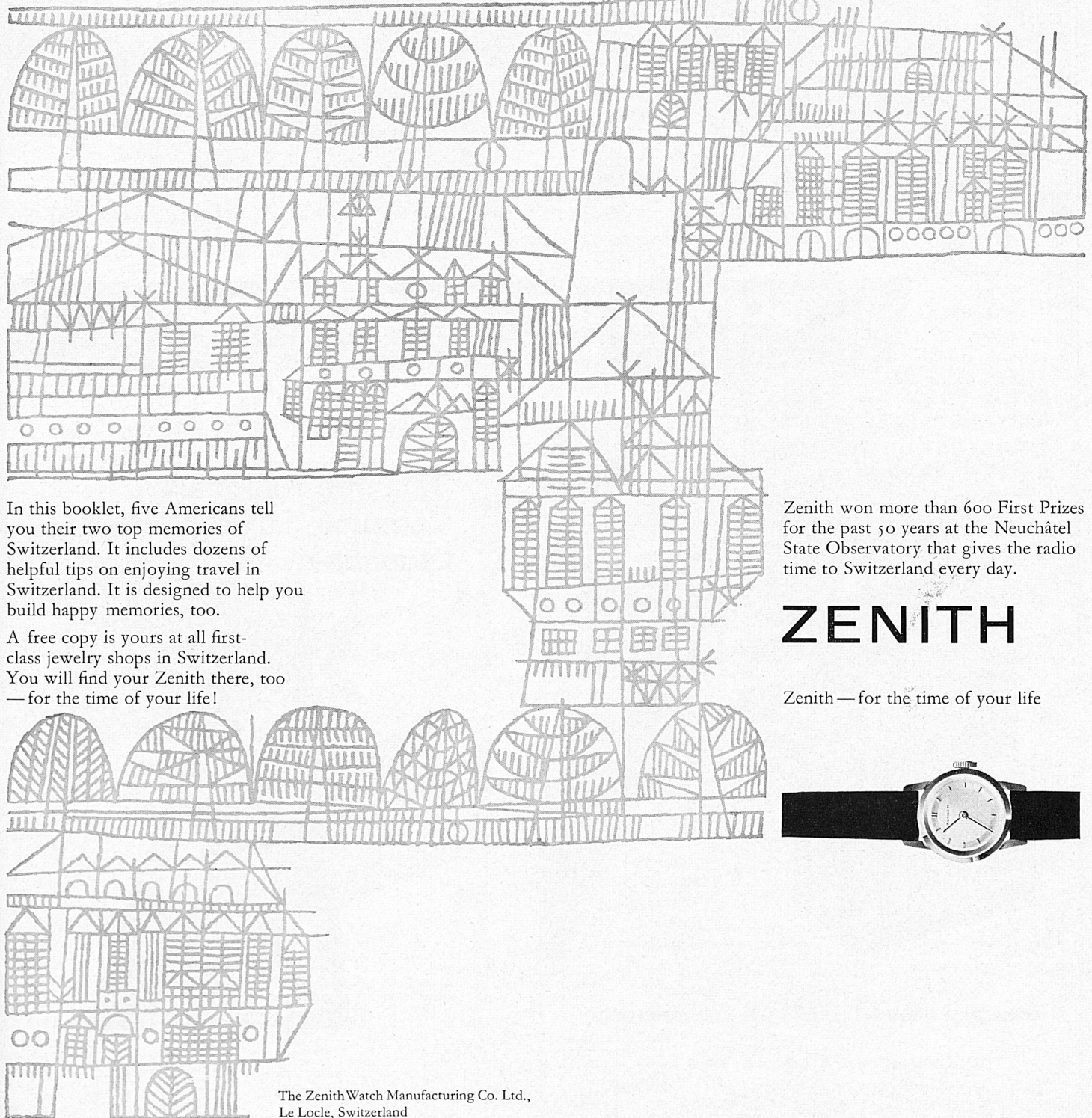


Leicht und fein -
Für Liebhaber von
Havanna - Zigarren.
Allgemein geschätzte
Spezialität der

NAZIONALE S. A. CHIASSO Tessin



How to Have the Time of Your Life in Switzerland



In this booklet, five Americans tell you their two top memories of Switzerland. It includes dozens of helpful tips on enjoying travel in Switzerland. It is designed to help you build happy memories, too.

A free copy is yours at all first-class jewelry shops in Switzerland. You will find your Zenith there, too — for the time of your life!

Zenith won more than 600 First Prizes for the past 50 years at the Neuchâtel State Observatory that gives the radio time to Switzerland every day.

ZENITH

Zenith — for the time of your life



The Zenith Watch Manufacturing Co. Ltd.,
Le Locle, Switzerland

BREITENBACH



Myoflex-Nutenisolation und -Wicklungszwischenlagen

mit höherer Wärmebeständigkeit (Klasse E 120° C), größerer Reißfestigkeit, höheren dielektrischen Eigenschaften bei geringerer Dicke, daher kleinster Raumbedarf

Muster und Prospekte stellen wir gerne zu



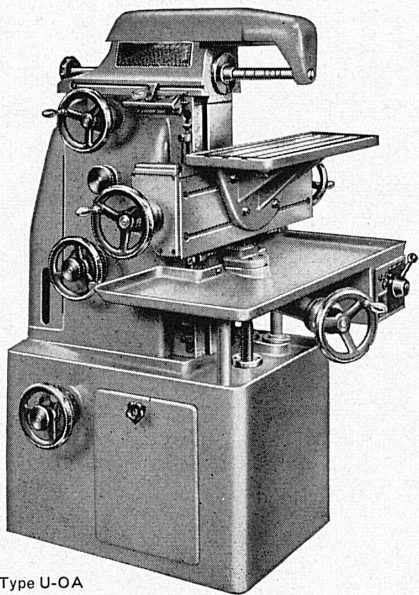
Seit mehr als
50 Jahren
die Marke für
bewährte Qualität

SCHWEIZERISCHE ISOLA-WERKE

BREITENBACH bei Basel

UNIVERSAL MILLING MACHINE TYPE U-OA
FRAISEUSE UNIVERSELLE
UNIVERSAL-FRÄSMASCHINE

CHRISTEN



Type U-OA

The modern machine for manufacture of tools and for series production

La machine moderne pour l'outillage et pour la fabrication en séries

Die moderne Maschine für den Präzisions-Werkzeugbau und für die Serienfabrikation

CHRISTEN

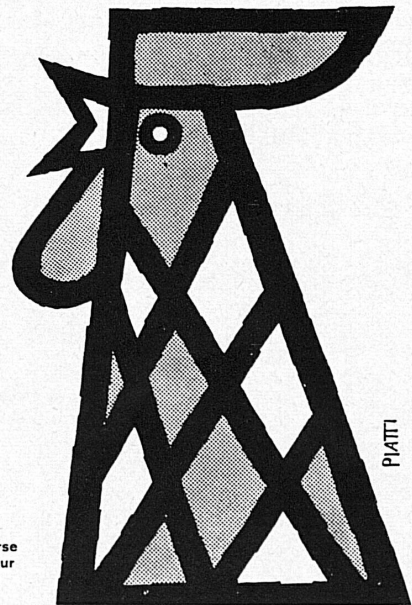
CHRISTEN & CO. AG, BERN

Zeughausgasse 17

Telefon (031) 256 11

Schweiz

37^e Foire Nationale
Comptoir Suisse
Lausanne 8—23 septembre 1956



PIATTI

Billets simple course valables pour le retour

KOROPLASTIC

WASSERFEST

SÄUREBESTÄNDIG

DAS BIEGSAME
KORROSIONSFESTE
INSTALLATIONSROHR

KOPEX MASCHINEN AG. ZÜRICH 1 SIHLSTR. 43
TEL. (051) 25 82 76

KOMPRESSOREN

für Luft und industrielle Gase

	Betriebsdruck	bis 1500 atü
Kolbenkompressoren		„ 8 atü
Rotationskompressoren		„ 4 atü
Wasserringkompressoren		je nach Leistung
Trockenlaufkompressoren		bis 5000 atü
Laboratoriumskompressoren		

VAKUUMPUMPEN

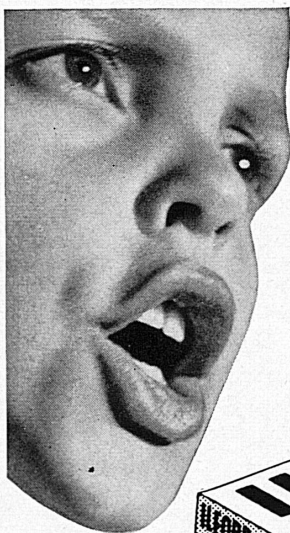
	Vakuum am geschlossenen Saugstutzen	
Schiebervakuumpumpen	bis 0,02 mm Hg. abs.	
Wasserringvakuumpumpen	„ 15 mm Hg. abs.	
Rotations-Nassluftpumpen	„ 25 mm Hg. abs.	

ZENTRIFUGEN

mit elektrischem oder hydraulischem Antrieb für industrielle Zwecke

Burckhardt
seit 1844

Maschinenfabrik Burckhardt A.G. Basel - Schweiz



Für jede Witterung!

FP 3, 29°
für schön und veränderlich

HP 3, 34°
für stark bewölkt und bedeckt

HPS, 37°
für sehr trübes Wetter



Alle drei mit grossem Belichtungsspielraum und ausgeglichener Farbempfindlichkeit.

BEI IHREM PHOTOHÄNDLER
Generalvertretung OTT & CO. Zofingen

HERVORRAGEND **EXTRAORDINAIRE**

EXTRAORDINARY

EVERSHARP

Hydro-magic

der vollautomatische Rasierapparat mit der neuartigen Rasierklinge.

Elektronisch geschliffen, für exakteres, samtweiches Ausrasieren.

Schiebemagazin mit 24 Klingen Fr. 6.—.

Sensationeller Apparat in hochelegantem Etui Fr. 27.50. Standardausführung Fr. 11.—.

le rasoir entièrement automatique avec lames d'un nouveau genre.

Aiguisage électronique - permet de se raser à la perfection.

Magasin-éjecteur avec 24 lames fr. 6.—.

Appareil prodigieux dans un étui très élégant fr. 27.50. Modèle modéré fr. 11.—.

the fully automatic Shaver with the new kind of blade.

Electronically sharpened, for exacter velvet soft shaving.

Mechanic magazine with 24 blades sfr. 6.—.

Sensational apparatus in highly elegant case sfr. 27.50. Standard type sfr. 11.—.

Erhältlich durch den Fachhandel. Prospekte und Bezugsquellennachweis durch:

En vente dans les parfumeries et magasins de coutellerie. Prospectus et liste des revendeurs chez:

Available at Parfumeries and Cutlery Dealers. Prospectus and information regarding sources of supply:

GNEPF & CIE. AG / HORGEN TEL. (051) 92 53 44



RENAULT

Dauphine

«...fährt wie auf Schienen!»

Von wo Sie sie auch betrachten – die *Dauphine* ist sehr, sehr hübsch! Elegant im weichen Fluß der Linien, wohlproportioniert, wie eine Prinzessin eben sein soll, eine kleine Schwester der wundervollen *Frégate*...

Das sonst typisch Gedrungene eines Automobils mit Heckmotor ist mit viel Sinn für Aesthetik überwunden worden, Praktisches Resultat dieses Strebens nach Schönheit: ein phantastisch großer Kofferraum! Die Höhe der *Dauphine* steht in einem außerordentlich glücklichen Verhältnis zur Gesamtlänge des Wagens.

Die *Dauphine* wird Ihnen aber nicht nur gefallen, sondern sie wird Sie auch begeistern, denn neben ihrer Schönheit spielt sie noch einen Haupttrumpf aus: «Sie fährt wie auf Schienen!»

Fr. 6650.—

MODELL LUXE

Zahlungserleichterungen durch den Renault-Kredit



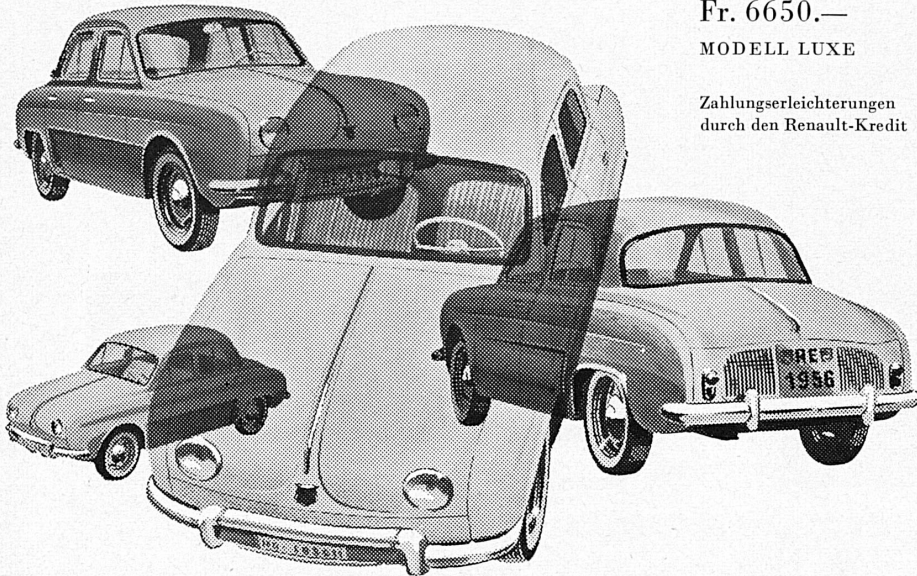
Der Scheitelpunkt liegt nur 1,40 Meter ab Boden. Ebenfalls mitbestimmend für die schnittige Eleganz sind die überaus großen Fensterflächen, insbesondere auch des Heckfensters, welche eine in dieser Wagenklasse wohl nie erreichte Voll-Rundsicht erlauben.

AUTOMOBILES RENAULT

Genève, 6, avenue de Sécheron,

Tél. (022) 32 71 45

Zürich, Ankerstraße 3 Tel. (051) 27 27 21



A. WETTER + CO. CLICHÉANSTALT

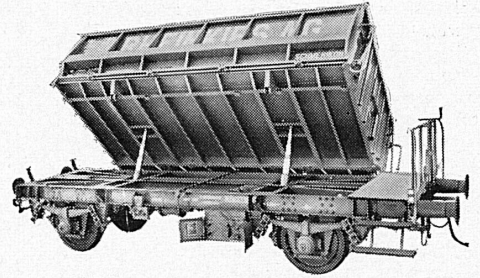
ZÜRICH 6

HOTZESTRASSE 23 TEL. 26 17 37

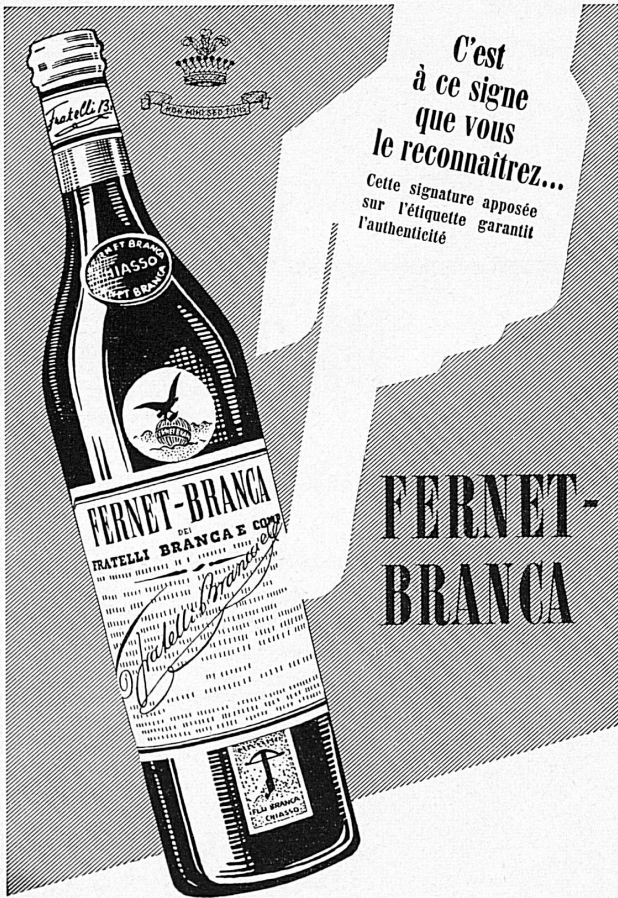
WIRZ KIPPER



überall



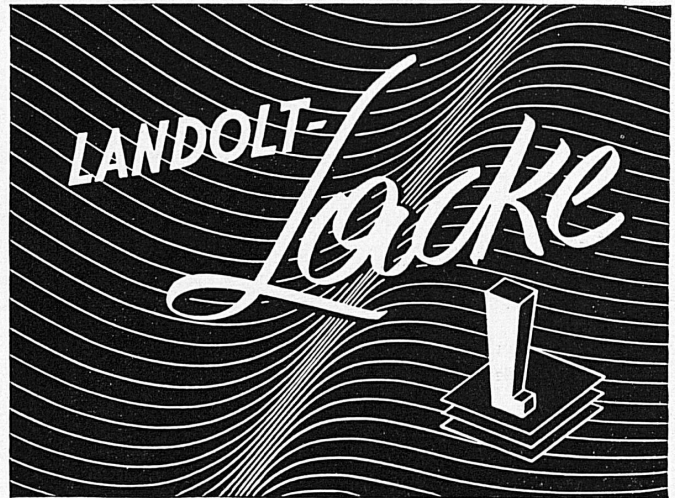
E. WIRZ, Kipper- und Maschinenfabrik, UETIKON am Zürichsee Telefon (051) 92 93 31



*C'est
à ce signe
que vous
le reconnaîtrez...*
Cette signature apposée
sur l'étiquette garantit
l'authenticité

**FERNET-
BRANCA**

FRATELLI BRANCA S. A., DISTILLERIE, CHIASSO



für Industrie und Gewerbe



DR. A. LANDOLT AG · ZOFINGEN

Chemische Farben- und Lackfabrik · Telefon (062) 8 16 74

Die vertrauenswürdige



rassig und gut
halbe Toscani

S.A. Rodolfo Pedroni, Chiasso



S.A. Rodolfo Pedroni, Chiasso